詩經/采蘩

维基文库 · 免费全文 · CC BY-SA 4.0

鵲巢 ◄

詩經
采蘩

► 草蟲

國風・召南・采蘩

毛詩序：「《采蘩》，夫人不失職也。夫人可以奉祭祀，則不失職矣。」

采蘩

于以采蘩，于沼一作「渚」于沚，于以用之，公侯之事。

于以采蘩，于澗之中，于以用之，公侯之宮。

被之僮僮，夙夜在公，被之祁祁，薄言還歸。

《采蘩》，三章，章四句。

註解

失職：按鄉飲酒鄭注，指幫助國君舉行祭祀的職責。此篇魯、齊、韓、毛四家解釋相同，無異義。

于以：按馬瑞辰考證，即爰以、粵以，語詞，無意義。毛詩傳箋誤訓爲“往以”。

蘩：按《爾雅·釋草》又稱皤蒿。按《詩三家》又稱由胡、旁勃、按《康熙字典》稱白蒿。學名 Artimisia sieversiana。按陸機記載，該植物可作醃菜也可蒸食。此處按上下文義，是用於祭祀。

沼：池子。

沚：渚，《爾雅·釋水》小洲曰渚。

于沼：在池水旁。

公侯之事：按《詩三家義集疏》，指祭祀已去世的公侯的事。

澗：夾在山中的溪流。

宮：廟、寢。即公侯的葬身處。

被：指髮鬄，髮音必。鬄音剃。假髮。此處按《周禮》，指祭祀時婦女佩戴的假髮。

僮僮：魯、齊、韓作童童，解釋爲“興盛的樣子”。毛詩解作“竦敬”。

夙：早。夙夜：凌晨未日出的時候。另一用法指“早晚”。按王先謙考證，此處指前者，即夜未旦之時刻。

在公：忙於公務。此處指祭祀。

祁祁：徐徐，緩慢。

薄言還歸：指祭祀結束，夫人回家。

此作品在全世界都属于公有领域，因为作者逝世已经超过100年，且作品于1931年1月1日之前出版。

Public domainPublic domainfalsefalse